

Au fol° 260 r°, seulement le titre :

(260 recto)

Gomon Trebeurden.

[rien aux fol.° 260 verso et 261 recto.]

(261 verso)

Gomon Trebeurden.

Nag er bloavez mil seiz Kant unan a daou hugent
An navet de a mis mañ evit reiñ da intent,
Euz eruet eur gwal-eür e pares Trebeurden,
Er breuriez a Ruenigo, e mañ ar ventrien.

En eum Konklui a rejont da ober eur sekret,
Da Kass mest an ti da veuzi a Kreiz e iec'het,
En eum Konklui a rejont da ober eur vak Komon
Da Kass ar mest deus an ti da veuzi d'ar mor don.

— Pignas te aze, emezo, var ar garegik-ze?
Ag em ber pa zistroïmp (1) ni de teus dre aze.
Ni a ia duman er chostez all da ober on tregat
Ag em ber pa zistroïmp (1) ni de deus das Kerc'hat.

Ar paour Kez fisiuz, ag en de senti oute,
E vond da drec'hi bizin war ar garek Molarje
E vond da drec'hi bizin nag a haste er vad,
E chonjal pa zistrochent e deuchent da Kerc'had.

(262 verso)

Pe devoa groet o bagad, ag i o distrei en dro,
Nag evit mont adare na da treuzek o bro
Ar paour Kez man o goelas, neum lakas do sinan,
Ma breur Kaer-Kez, emezan, deut da widon breman.

(1). — Le p final est ajouté.

142

È c'kreg a voa er vag ze a voa hanvet fri ber,
 Ag a respontas dezhan ne deuje mui d'ar ger:
 — Goulen pardon oc'h Doue, oc'h Jesus ta Salver
 Te a chomo arze emizi da veui e kreiz ar (1) ster

— Va breur Kaer Kez emezhan deud da vidon gant ho fag
 Pa vezimpr (2) erruet er ger neuze me reio va fak.
 Me a Kuitaio va fruet va mado a va bro
 Va breur Kaer Kez emezhan deud breman da vidon.

È vreur Kaer levere a neuze d'ar merc'het
 Me a meus choant vont da vintan gant aon bean daonnet
 — List te an aon, emezo, ni a el tremen eb tan,
 Mar e digassit d'ar ger me a vo Kan[te]t gantan.

Eur vagig pesteterey e dond a enez var,
 A voa gati eur goas mad a daou pe tri all choas
 A teuas buessa ma helchont en chonch d'e sauretat
 Mes allas! pa erruckont, e voa re zivezat.

(263 verso)

C'hwit entrezoc'h medellerien a medellerezet (3)
 O cheus eur galon krisoc'h evit ar goel bened.
 Lezel eur paour Kes da veuzi deus e kreiz he ierc'het
 A beza biskoas neb offanç derc'h vi na devoa groet.

An neb en deus groet ar wers man a zo dister a speret,
 Dond a ra da choul pardon deus kement ve offancet.
 Rag o ligne er chanton zo bras, vel ma welan,
 Na ne goulennont ket re, e ve kannet ar wers man.

Kent en eum dispartian, kristenien karantezus,
 Lavaromp beb a bater evid e ine truezus.
 Gant aon ne ve dalc'het er poan ar purgatoar,
 Mar be madelez Jesus e digemmer en e chloar.

}

[trad. franç. de cette pièce,
 par Penguern,
 aux fol^{es} 262-264, rectos.]
 [rien au 264 verso.]

(1).— Le ms. a : as ; lire : ar.

(2).— Le p. final (de : vezimpr) est ajouté.

(3).— "medellerien a medellerezet", traduit par Peng. : "moissonneurs et moissonneuses".